

Déli Hírlap

Cirkusz

mi a csődönkívüli kényszeregyezés
otában leledző londoni konferencián,
nferencia egyes bizottságaiban és álta-
mindazon előkelő helyeken történik,
állítólag a mi, a kisemberek, a nép-
sorsát intézik. Dehogynis mi van-
a fontosak, dehogy törődnek velünk,
gy gondolnak reánk, amerikai, vagy
mai, francia vagy angol, román vagy
nar, vagy német, olasz, skandináv,
polinéziai, kamsatkai kispolgár,
tisztviselő, munkás, vagy bármi más
mentási céllal folytatott foglal-
ással bíró társadalmi alany. Nem
dünk, a mi könnyebb megélhetésünk-
gondjaink csökkenéséért folyik a já-
Cirkusz az, amelynek porondján a vi-
riási közönsége előtt folyik a viadal-
maták és politikuskok között egy-egy
ikerült vágásért aratott tapsért. Az
bizottságban például Anglia képvisé-
javaslatot tesz, amelyet a nagy több-
elfogad. Erre a francia bajnok inkor-
haremodorral vádolja az angolt és
ul a pályáról. Mi — a közönség —
tudjuk, hogy az angol tényleg betar-
ome, vagy megsértette-e a szabályokat,
azt látjuk, hogy a pénzükhért nem
uk azt, amit ígértek. Amerika gratu-
angliának a győzelemhez, és mi nem
uk, hogy örüljünk-e vagy sirjunk a
al fölött. Mert halljuk, amint Uncle
odasugja John Bullnak, hogy semmi
ontos, a győzelem maga is csak azért,
az ellenfél elterült a porondon. Így
ez hetek óta, hol az egyik látszik
amaradni, hol a másik, soha nem egy-
ért, hanem mindig egymás ellen folyik
zdelem és helyesen jellemezte az
k világgazdasági tréner a helyzetet,
kor megállapította, hogy minden kér-
kikapcsolódott és már csak arról fo-
a vita, hogy az arany színe sárga ma-
-e továbbra is. Mert erről van szó,
án az arany arany maradjon-e, vagy
g elég, ha megcsillogtatnak valamit,
nek a színe sárga. És ennek egyedül a
léselek, a spekulánsok, a minden kon-
tura született lovagjai örülnek. Mert
pmilliókat igazán nem érdekli és sor-
a semmi befolyással nincsen, ha egy
on ötmillió részvény is cserél gazdát a
orki tőzsdén. Mi vagyunk az, amit
szindarabokban katonaság és népség
neveztek. Mi vagyunk a karzat „hálás”
nsége, amelytől a tapsokat várják,
án megfizettük a beléptidíjat, ezuttal
lágazdasági konferenciának nevezett
sz előadásaira, amelyekről — vegyék
észre — undorral fordulunk el mind-
ian. Undorral fordulunk el, mert meg-
eltük a bohóckodást a mi bőrünkre,
volt már a birkózásból és boxmeccsek-
és egyéb erómutatványokból. Reájöt-
t, hogy amit mint nehéz szulzót líhegve
ntatva emelnek, csak üres papírmásé.
a világháboruban és az ezt követett
ben megismertük már ezeket a csalá-
ságokat, amelyekre csak mi fizethe-
reá. Ha jól esik, ám rendezzék ezeket
rkuszi mutatóványokat a saját szóra-
tásukra és főleg a saját számlájukra.
nünket hagyjanak békében. Undoro-
k.

Halálos ellenségei voltunk, vagyunk és maradunk a demokráciának

Hitler államelve

Hitler csak két nap előtt jelentette ki, hogy legközelebbi feladata a demokrácia utolsó maradványainak kiirtása és el kell ismerni, nagy lendülettel folytatja ezt a munkát. Egyszerű rendelettel megsemmisítették az összes szociáldemokrata birodalmi gyűlési mandátumokat. Megsemmisítették ezenkívül azokat a mandátumokat is, amelyeket a szocialisták listáján értek el, tekintet nélkül arra, hogy az illető képviselők szocialisták-e, vagy sem.

A birodalmi gyűlésen ilyen körülmények között 120 szociáldemokrata és öt állampárti

Káplár — kancellár — népesászár

Hitler olyan szervezetekkel bástyázza körül magát és politikáját, hogy nem alaptalan egyik osztrák lapnak az az értesülése, amely szerint a kancellár Hindenburg megbuktatását és saját magának népesászárú való kiküldését tervezi.

Ugyancsak Ausztrián keresztül érkezik a hír, hogy Epp tábornok, Bajorország helytartója ellen merényletet kíséreltek meg. A hír szerint a nemzeti szocialista uralom ellenségei felbérelték a tábornok soffitóját, aki Epp autóját az Isar folyóba akarta vezetni, hogy ott pusztuljon el. A merényletet megakadályozták

Tekintély és egyéni felelősség

A legfontosabb szerv, mely hivatott lesz a hitleri uralmat megvédeni és megerősíteni, az új porosz államtanács lesz. Az ennek megalakítására vonatkozó új törvény már elkészült és ez megállapítja, hogy az államtanács az állam ügyeinek vezetésében tanáccsal szolgál az egyes miniszteriumoknak. Hivatalból tagjai a miniszterelnök és az államminiszterek, valamint a miniszterelnök által kinevezett ötven tag. A tagok címe porosz államtanácsos. A tanács elnöke a miniszterelnök, aki egyben megállapítja a tanácskozások ügyrendjét.

Az államtanácsban, melynek ülései nem nyilvánosak, nincsen szavazás.

Az új törvénynek életbeléptetésével megszűnik a régi államtanács hatásköre. Az új államtanács ünnepélyes megnyitójára a jövő héten lesz a királyi palotában.

mandátumot törölnek. Ezeket az így megüresedett helyeket nem töltik be.

Kiméretlenül üldöznek minden marxista megmozdulást. Így a véletlen folytán megtudták, hogy nagyszámu szocialista és kommunista orvos egyletet alakított. Erre körülvették az épületet, amelyben éppen ülészetek és közülök harmincat letartóztattak. Kiderült, hogy Orvosi Tanácsadó néven rémhírtérjesztő központot tartottak fenn. A rendcsinálás nemzeti szocialista alapon egyáltalában változatlan eréllyel folyik. Tegnap három hónapra betiltották a Tägliche Rundschau című lapot.

és a soffitort letartóztatták.

Hitler nyomozói kitünően dolgoznak és az üzött vad előbb-utóbb csak megke-ri, hogy teljes sullyal érezze a náci terror hatalmát. Tegnap hosszas keresés után sikerült elfogni az első német köztársasági elnök fiát, Ebert Frigvest, akit nyomban védő őrizetbe vettek. Ebert élénk szerepet játszott a brandenburgi városi tanácsban és letartóztatása után a koncentrációs táborba szállították.

Rómából jelentik, hogy tegnap délután az olasz fővárosban aláírták a Vatikán és a német birodalom között létrejött konkordátumot.

Ezen új hitleri szervvel kapcsolatban Göring birodalmi miniszter tegnap nagy beszédet mondott. Ebben hangsúlyozta, hogy az új nemzeti szocialista állam már nem ismeri a szavazás intézményét, hanem csak az egyéni értéket és egyéni felelősséget. A nemzeti szocialista állam csak a tekintély uralmát ismeri el, amely felülül lefelé hat. Mindenki kizárólag felelős a felelős és az autoritás csak az alárendelttel szemben fejeződik ki.

A demokrácia elvének — mondotta — halálos ellenségei vagyunk, voltunk és maradunk is. Abban a pillanatban, mikor a többségi elvet kiirtottuk, elintéztük a parlamentárizmus kérdését is és elérjük a totalitást elvének diadalát.

A kormány a hatalom kizárólagos bir-
tokosa és nevezhetik ezt bár diktatúrának,

nak, a valóságban azonban nem más, mint a vezéri elv megvalósítása. Ez annyit jelent, hogy egész gondolkozásunk és minden cselekedetünk a német nép javát tartja szem előtt. Az új államtanácsra a néppel való szoros kapcsolat fenntartása érdekében van szükség.

Az államtanács tagjainak megválogatásánál azt tartottuk szem előtt, hogy azok kerüljenek be, akik leginkább vannak tisztában a német nép kívánásaival.

Itt elsősorban a nemzeti szocialista párt megalkotóira esett választásunk, valamint a magasabbrangu rohamosztagos

Tovább izgat a rádió

Ausztriával egyelőre hivatalosan nem látszanak törődni. Ezt a feladatot elvégzi — természetesen a kormány megbízásából — Habicht Theo, aki tegnap megtartotta második rádióelőadását is. Ennek hangja hasonló volt az elsőhöz és féktelen izgatásokat tartalmazott az osztrák köztársaság ellen. Ennek az előadásnak hatása alatt elhatározta az osztrák kormány, hogy újabb támadások esetén az osztrák rádiók segítségével fogja megzavarni az előadásokat.

A Münchenből kiinduló izgatásoknak megvan a szomorú eredményük Ausztriában, ahol tegnap újabb tüntetések és merényletek voltak.

Robbannak a bombák

Grác közelében, mely az osztrák horogkeresztesek főfészke, tegnap felakartak robbantani a vízművek magasfeszültségű villanyvezetékét, de a robbanás ereje csak egy póznát döntött ki. A stájerországi Wartbergben egy hidat gyújtottak fel, de a tüzoltóknak sikerült a tüzet idejében eloltani. A felsőausztriai Grain községben bombamerényletet terveztek, melyet a hatóságok idejében felfedeztek és így az nem sikerült. Több letartóztatás történt. A letartóztatottak között van egy nyugalmazott tábornok fia is.

A zavargások miatt a kormány kiadta a terrorellenes rendeletet,

mely minden súlyosabb természetű rendzavarást a bünvádi eljárás során kiszabandó büntetéstől függetlenül a politikai hatóság ítékezése alá is bocsát és 3—6 havi elzárással büntetendő.

Tovább tart a júliusi tél havazással, helyenként komoly fagygal, záporokkal, veszedelmes árvizekkel és mérhetetlen kárral

A szokatlan télies időjárás az egész országban tovább tart. A makacsul kitartó esőzés mindenütt nagy károkat és pusztítást okoz. Az állandó esőzés és helyenként a havazás következtében számos folyó megdagadt és kilépett medréből. Moldovában, Olténiában és a Székelyföld több helyén ködös idő mellett erős fagy lépett fel. A Busteni folyó Dornesti és Busteni községek között kiöntött és a szántóföldek viz alá kerültek. A szennyes áradat nem kimélte a falvakat sem, amelyeket szintén ellepett. A lakosság mindenütt pánikszerűen menekül és a hatóságok most azzal vannak

elfoglalva, hogy a falvak népét biztonságosabb helyre szállítsák. Árviz pusztít Háromszékben és Máramarossziget környékén is. Háromszék megyében borzalmas felhőszakadás volt és több községet ki kellett üríteni, mert a víz a házakba is betört. Felsővisió és Alsóvisió környéke ugyancsak víz alatt van. A felsőtömösi szanatoriumot az árvízveszedelem miatt ki kellett lakoltatni. Putna vidékén erős hótakaró borítja a földet, Jasiban pedig szakadatlanul zuhog az eső. Az árvízzel sújtott vidéken a szántóföldeket ellepte az ár és az erő termést teljesen elpusztította. A kár eddig több millió lei.

MA

MINDENKI

tekintse meg

fővárosi divatkiállításunkat

FORTUNA

divatáruház

Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér

Este 12-ig kivilágítva!

Este 12-ig kivilágítva!

A történelem átka száll az államokra, ha átmeneti bajok miatt elmulasztják a közjó szolgálatát

Európa megharagudott Amerikára, most viszont Amerika, nehogy valamilyen hátrányba kerüljön, megharagudott Európára. Roosevelt az európai államok ellenséges magatartására való tekintettel elhatározta, hogy a jövőben kizárólag Amerika nemzetgazdaságának talpraállításának szenteli minden idejét és energiáját. Az elnök már a legközelebbi napokban rádió útján kiáltványt intéz az amerikai néphez, kifejti programját, a nemzet támogatását kéri az újjáépítés munkájához. Londonban már csak kis csetepaték folynak, melyeknek inkább bosszantási jellege van, mint komoly munkái.

Franciaország kívánságával, hogy a valutakérdést tárgyalják, Amerika a vámtarifa kérdését szegte szembe.

A londoni világgazdasági konferencia amerikai delegációja egyébként Roosevelt elnök tervének részletes megvitatása után nyilatkozatot adott ki, amelyben Hull államtitkár a legkeményebb hangon

a világgazdasági konferencia folytatása mellett tör lándzsát.

Az amerikai delegáció hivatalos közleménye a kérdések egész sorát látja, amelyeket előnyösen lehet megoldani. Így elsősorban az áralakítás, a hitelpolitika, a magánadósságok, a termelés, a különböző kereskedelmi tilalmak megszüntetése és a jóvátételi kérdés problémái várnak megoldásra. Minden állam rendkívüli hasznát látná annak, ha sikerülne az általános gazdasági elérhetlenséggel szemben valamit elérni. Ha a közjainak kihasználását átmeneti nehézségek miatt elmulasztanák, akkor **az államok joggal megérdemelnék, hogy a történelem megátkozza őket.**

Közben a dollár Roosevelt előre megállapított terve szerint állandóan esik és az európai tőzsdéken értékének harminc százalékát veszítette el. Ennek hatása alatt ugy Newyorkban, mint Londonban a tőzsdén viharos hosszirányzat következett be. A newyorki tőzsdén egyetlen

napon ötmillió részvény cserélt gazdát. Londonban szintén igen nagy a vételkedv, ami annak tulajdonítható, hogy az amerikai tőke kezd menekülni és európai értékeket vásárol.

Amíg a dollár higitása egyrésztől kedvező hatással volt, mert munkaalkalmakat teremtett, másrésztől kezd már mutatkozni az infláció hátránya is. Az összes árucikkek ára ugrásszerűen emelkedik. Az élet ezen megdrágulása révén az

összes alkalmazottak körében munkabéremelési mozgalom indult meg.

Átlagban husz százalék béremelést kérnek. Több nagy divatárucesernak alkalmazottai már sztrájkba is léptek.

A dollár értéksökkenésének hatásai kiszámíthatatlanok. Mindenki izgatott és ideges, csak Roosevelt és szűkebb környezete nyugodt: ők tudják, hogy mit akarnak.

Nagyban hamisították és potom pénzért árusították a vasuti bérletjegyeket

Nagyarányu szélhámoságot fedezett fel hetekig tartó nyomozás után a galaci rendőrség. Galacon és környéken az utóbbi időben a vasutakon rengetegen utaztak, akik valamennyien hónapos, vagy éves vasuti bérlettel rendelkeztek. A bérletjegyek annyira tökéletesek voltak, hogy a vasuti személyzet nem mert erélyesen fellépni a bérletjegyek tulajdonosai ellen, hanem amikor már feltűnt a bérletjegyek elszaporodása, jelentést tettek a vasutigazgatóságon, mely megbizta a nyomozással a galaci rendőrséget. A rendőrség megállapította, hogy

Galacon vasuti bérletjegyhamisító iroda működik, ennek vezetője egy Goldstein Jancu nevű galaci lakos volt. A vasuti bérletjegyek, melyek kitűnő hamisítványok, ötszáz leibe kerültek és végül annyira vakmerően dolgozott Goldstein, hogy a vasuti állomásokon árulta bérletjegyeit. Goldsteint a rendőrség letartóztatta, Rubinstein nevű társa megszökött. A lapok értesülése szerint a vasuti bérletjegyhamisítók több mint tíz millió leiel károsították meg az államvasutakat.

A két éves fiúcska rejtélyes haláláért a hatóság az anyát teszi felelőssé

A bánági Bako a községben ez év februárjában meghalt Wild Francisika paraszttasszony két éves kisfia. A halálát után a faluban suttogni kezdtek arról, hogy a lelketlen anya tette el láb alól gyermekét, akinek nevelése teher volt számára. Ezt a gyanút megerősítette Tempeanu Rusanda dr. nyelői kerületi orvosnő megállapítása is, aki a boncolásnál feltűnt, hogy a kisfiu testét ütlegeléstől származó sebek és foltok borítják. A gyanu alapján a csendőrség megindította a nyomozást, amely azzal fejeződött be, hogy a gyermek haláláért az anya felelős, aki lepedőbe csavarta a szerencsétlen kisfiú és addig

verte, amíg az eszméletét veszítette. Azután elmondotta a szomszédoknak, hogy a fiúcska leesett a székéről és összetörte kis testét.

A tegnapi törvényszéki tárgyaláson Wild Francisika, akit Gandelmann Mária dr. temesvári ügyvédnő védett, fentartotta állítását, hogy a gyerek a székéről történt esésekor törte össze magát és ártatlanságát hangoztatta. A taruvallomások során számosan hangoztatták, hogy az anya rosszul bánt gyermekével. A bíróság azonban nem hozott ítéletet, mert a tanuk egyrésze nem jelent meg a tárgyaláson és így azt kénytelen volt elhalasztani. A bíróság Ciu-

re dr. buziási orvost, aki az idézéscéljére sem jelent meg a tárgyalásháromezer lei bírsággal sújtotta és ben kimondotta, hogy az fogházbüntetésre is átváltoztatható, ha az orvobírságot nem fizeti meg. Az új tárgylás július 12-én lesz. Az újabb tárgylásig Wild Mária, aki négy hónapot tölt vizsgálati fogságban, továbbra fogházban marad.

Selegianu Gábor

A bánági görög keleti román kló egyik kiemelkedő tagja örök alóhunyt le szemét. Selegianu Gábor görög keleti román esperes, az erzsébetvárosi román hitközség meleg szíviú pásztor, hetvenhat éves korában halt. Selegianu Gáborral egy mártusi szellemben teljesítő pap távozott élők sorából, akinek halála városossigaz részvétet váltott ki. Selegianu bor Biharban született, tanulmány Nagyváradon végezte, lelkészkel Kelmák, Kápolnás és Román-Kécsa ségekben, majd 1900-ban Temesvákerült és az Erzsébetvárosban plébát több esperes lett. Halálát mélyen tott özvegye, született Anca Lukrécia Selegianu Liviusz dr. az ismert mesvári orvos és kiterjedt rokonságszolja. Selegianu Gábor esperes földi radványait az erzsébetvárosi görög leti román templomban ravatalozták és ma délelőtt nagy gyászszertartás zepette az erzsébetvárosi román temben levő családi sírboltba helyezik nyugalmora.

Madgearu meghosszabbította Ion tartózkodását. Bukaresti jelentés Madgearu pénzügyminiszter tétel délelőtt értesítette a kormányt, hogy doni tartózkodását meghosszabbította csak néhány nap múlva távozik az a fővárosból. Madgearunak Londonban fontos tárgyalásai vannak. Politikai k szerint valószínű, hogy a pénzügyminis visszautazása során utba ejti Romát, Lugojeanu római román követvel tárgyalni. Ezek a tárgyalások pénzügy politikai jelleggel bírnak.

JÖRG

Emmentali
Trapista à la Banyaluka

kapható az elosztó állomáson:

ALFA-SAJTHÁZ,

Bonnáz-utca 14. Telefon 19-88 és a következő fűszer- és csemegeüzletekben:

L 64
L 48

Józsefváros:

Böhm Albert
Consum
Feisthammel és Walleth
Fodor
Hirschl Sándor
Kasztnér Oszkár
Pfenđt Jakob
Szabó Mihály György

Erzsébetváros:

Fara Konstantin
Földváry Fülöp
Friedmann Gizella
Ghita János
Jóráth Pavel
Schlosser Károly
Stolkov Mijivoj

Belváros:

Babcsányi Ferenc
Beitz Miklós
Böhm Mörice
Färber Miksa
Galgon Gyula
Tisztv. Pogyasz. Szöv.
Wallisch János
Wätz Agoston

Gyárvaros

Gross Simon
Jancsó Károly
Hecht és Löbl
Merkanıl R.-T.
Pitzov Vicomte

Tíz év óta folyik a csendes harc Temesvár városával munkástelepi háztulajdonosok jogainak elismeréséért és ma is ott tartanak, ahol tíz év előtt

Tíz éves szomoru jubileumát ülik meg napokban a Munkástelep lakosai anélkül, hogy nem tudnak jogaikhoz jutni. Tíz év volt ennél lesújtóbb évforduló, mert Temesvár város jóvoltából rengeteknek. Azokról a szegény emberekről nem szó, akiknek a város közönsége 1912-ben ugynevezett mezőgazdasági munkásházakat épített husz évi törlesztésre. A házak birtokbaadása törlesztések is városi közgyűlési és városi határozatok alapján történt az új feltétellel,

amely az egész vételárat kifizetés után, a szerződést kapnak a városostól,

amelynek segítségével a házaik telek-nyvi tulajdonosai is lehetnek.

Az emberek törlesztették a részleteket, amikor 1923-ban Georgevici városi dr. akkori főpolgármestersége a végzést kézbesített nekik, hogy elfogadják az új feltételeket és fizessék további negyven-ötvenezer leit,

amelyek kilakoltatják őket. A házaknak akkora nagy értékük volt és azok, akik el nem tudták adni, elfogadták a város új feltételeit, de a legnagyobb része az emberek ragaszkodott eredeti szerződéses feltételekhez és a további részleteket, mivel a város azokat nem fogadta el, letétbe helyezték. Azóta a kérvények egész garázdálkodással ostromolták a várost,

amely közgyűlési interpellációk hangzottak el, deputációk jártak minden új polgármesternél, de egyik kedvező eredményt elérni nem tudtak.

Amikor már arról kellett meggyőződni, hogy a város vezetősége nem hajlandó kiadni a szerződéseket, felkeresték a városi Elemér dr. temesvári polgármestert, aki újabb számtalan hiábavaló intervenció után próbapert indított a városi járásbírósnál.

Tegnap volt a tizedik tárgyalás ebben az ügyben,

amely első tárgyalásra nem is kerülhetett sor, mert a város pergátló kifogásolt azon a címen, hogy a per tárgyalás értéke meghaladja az ötvenezer leit és a törvényszék illetékes az ügy elbírálására. A tegnapi tárgyaláson a város képviselője B. Béla dr. ügyvéd jelent meg. Városi Elemér dr. helyett és hivatkozott a városi képviselőre, hogy annak idején az emberekkel, akik az első részletet fizették, nyilatkozatot írtattak alá, amelyben per eseteiket a városi járásbírósnál kötötték ki, de a járásbírósnak illetékesét kérte megállapítani azért is, mert a házak értéke ma nem haladja az ötvenezer leit.

A város képviselőjében Berger Ardr. dr. kijelentette és ezt a város írásban is igazolta, hogy ilyen nyilatkozatot nem írtattak annak idején alá, másrészt a házak értéke meghaladja az ötvenezer leit. Virányi táblabíró kénytelen volt a keresetet elutasítani azzal, hogy az ügy elbírálása nem a járásbírósnak, hanem a törvényszék hatáskörébe tartozik. Az emberek így kénytelenek lesznek várni, mert most már a törvényszéknél meg kell érteni, bár véleményünk szerint

a város részéről nem volt méltányos a járásbírósnak ítéletkézése elől pergátló kifogással kitérni, hiszen az igazság nem lehet más a törvényszéknél sem, mint a járásbírósnál.

Érdekes, hogy közben állandóan folytak a tárgyalások a város vezetőségével az ügy békés elintézése érdekében, de a város olyan feltételeket szabott, amelyek anyagi szempontból csaknem teljesen azonosak a Georgevici-féle követ-

Városi kedvezmény, amely valósággal gunyként hat

Biztosítja azt az iróniaként ható kedvezményt, hogy azok, akik a város javára bekebeleztek az eredeti vételárnak tízszerezését — a leit egy az egy és nem a beváltási egy a kettő arányban számítva — azoknál eltekint a megterhelési tilalomtól.

Az ezzel járó költségeket természetesen a munkástelepi embereknek kell viselniük.

Az óteleki incidens foglyai a temesvári vizsgálóbíró előtt

Emlékeztet az a sajnálatos incidens, amely néhány nap előtt Ótelek temesvári községben egy vámtiszt garázdálkodásával kezdődött, majd kilenc óteleki lakos letartóztatásával végződött. Frig János, Kovács István, Nagy János, Nagy József, id. F. Pál, ifj. F. Pál, Bartos János, Holápi Ferenc és Korcsenkő Sándor óteleki lakosok az összetűzésből kifolyólag őrizetbe kerültek és a csendőrség valamennyit Csenére kísért. Onnan gyalog indították őket utnak Temesvár felé és ide pénteken este érkeztek meg. Az éjszakát a csendőrlégió kaszárnyájában töltötték,

léssel és csak más jogcímet adtak neki. Amig Georgevici a házak értékének időközben történt emelkedésére hivatkozott, addig a mostani vezetőség nemrégiben hozott határozatában azt követeli, hogy a munkástelepi háztulajdonosok adjanak nyilatkozatot, mellyel kötelezik magukat az ugynevezett építészeti (editális) költségek fizetésére és beleegyeznek abba, hogy a város megterhelési tilalmat jegyeztesse elő a telek-könyvben.

Tíz év óta folyik a csendes harc jogaik elismertetéséért és most ugyanott vannak, ahol tíz év előtt voltak. Pedig nem kellene más, minthogy a város urai elővegyék egyszer az ezen ügyre vonatkozó összes régi iratokat, amelyekből kétszegtelenül kiderül a munkástelepi emberek igazsága. Temesvár város közönsége annak idején speciális szempontokból vezéreltetve indította meg ezt az akciót, de a város minden vezetősége tíz esztendő óta következetesen éppen erről a speciális szempontokról feledkezik meg.

Visszaadta a központi főszolgabíró a nagyszentmihályi állomásfőnök autón elvitt fiát

A nagy feltűnést keltett temesvári gyermekrablási ügyben, amelynek középpontjában Stupariu János központi főszolgabíró állott, még az elmúlt éjszaka váratlan fordulat történt. Hajnali félkétkor ugyanis valaki bekopogtatott Ciucur temesvári földbirtokosnak, Cheveresan Istvánné nagybátyjának erzsébetvárosi, Hattyu-utca 15. szám alatti lakásába. Az éjszakai látogató egy soffőr volt, aki Stupariu főszolgabíró által írt levelet nyújtott át a földbirtokosnak. A levélben értesítette Stupariu a Ciucur-családot, hogy a kis Cheveresan-fiut haza akarta vinni szüleihez Nagyszentmihályra, de az autó utközben defektet kapott, mire a gyermekkel visszajött Temesvárra és arra

kért Ciucur földbirtokost, hogy a tíz éves fiút juttassa el édesanyjához. Az utcán álló autó le is tette a fiút és elhajtott.

A Cheveresan-fiucska elmondotta, hogy Stupariu pénteken délután három óra felé elindult vele az autóval, de hogy merre jártak azt nem tudja. Két községen mentek keresztül, azután az autó elromlott és akkor új gépkocsival jöttek Temesvárra. Ebben az ügyben Stupariu János főszolgabíró is nyilatkozott és kijelentette, hogy szó sem lehet gyermekrablásról. Cheveresan István állomásfőnök tíz éves fia az ő unokaöccse, aki már többször lakott nála hosszabb ideig. Nagyszentmihályos család ügyben járt és ott találkozott az unokaöccsével, aki

Felhívás!

Tudomására hozzuk a n. é. közönségnek, hogy az Eötvös-utca 6. sz. alatti textilgyárban, a dohánygyárral szemben gyártmányaink ezentel kizárólag csak detailban lesznek eredeti gyári árakon árusítva.

ELADÁSRA KERÜLNEK: Lei
1a crepe de chine minden színben — 68
Divatos ribouldingue-selyem minden színben, 80 cm. széles — 75
90 cm. crepe marocain-selyem minden színben — 37
Schantung-selyem, minden színben 42—50
Divatos csikos selymek — 42
Divatos crepe-szővet — 55
Divatos pepita-szővet — 48
Selyempanama — 58
Csikor ruhavászson — 30
Ing- és ruhaoford — 20—22
Panama, minden színben 70—80 cm. 20—22
Zephir — 22
Pizsamazephir — 24
Zephir — 11
Eladási napok eredeti gyári árakon minden hét hétfő, kedd, péntek s szombati napjain.

vele akart menni. Be is hozta Temesvárra, de értesítette a szülőket, hogy a gyermek nála van. Amikor meghallotta, hogy a gyermeket az anyja visszakéri, nyomban utnak indította autóval Nagyszentmihályos felé. Az autó azonban utközben defektet kapott, mire a fiucska Ciucur földbirtokosnak adta át. Cheveresané boldogan utazott haza fiával Nagyszentmihályra.

Lendvai Jenő

nyilatkozata a kamara alelnöki állása körül megindult harcban

A temesvári kereskedelmi és iparkamara egyik alelnöki állása körül támadt bonyodalom a közzéadás körök élénk érdeklődését váltotta ki. Az újságírói tárgyilagosság és a helyzetek tiszta megvilágításának szándéka késztet arra, hogy az ügyben szereplő egyik jelölt, Lendvai Jenő nyugalmazott kamarai főtájtár nyilatkozatát is közöljük, aki a Kereskedők Egyesületének nyilatkozatával kapcsolatban a következőket mondotta:

— Azon kell kezdenem, hogy én a kamara alelnöki állására soha nem gondoltam, eszem ágába sem jutott volna, hogy eme pozíció betöltésével kapcsolatban személyemet előtérbe toljam. Ez a gondolat igen komoly helyen vetődött fel és eljutott ahhoz, akinek kezdetől fogva nem tetszett és ő volt az, aki időnként, mielőtt más vele abban a formában foglalkozhatott volna, amely a jelöltséggel egyértelmű, megadott minden eszközt arra, hogy ellene hangulatot keltsen. A Kereskedők Egyesületének nyilatkozata, amelyet több ülés és küldöttségjárás előzött meg, annak igazolása, hogy személyi harcról van szó, amelyhez a tárgyilagosságnak edes-kevés köze van és amelyet sebtében meg kellett indítani, nehogy azok, akik mellem álltak, megokolhassák a kamara és a kereskedelem érdekében való állásfoglalásukat, azt a felfogást, amelyet sem öncélok, sem indulatok nem vezetnek. Érdekes például az egyesület nyilatkozatának ama megállapítása, amely összeférhetlenséget lát abban, hogy én a kamara nyugdíjas főtájtára és a Gyáriparosok Szövetségének ezidő szerint titkára vagyok. Ennek a nyilatkozatnak a tervezetét annak a jelenlétében olvasták fel, aki az értekezleten résztvevőket személyesen hívta meg és aki véletlenül, ha vállalata még megvolna, maga is gyáros volna és történetesen egy olyan érdekképviselő javadalmazott stállumát foglalja el, amelynek tagjai gyárosok és kereskedők. Erről tehát kár többet beszélni. Az ügynek a kamara alelnöki állására vonatkozó része a kamara igazgató-választmányára tartozik, személyi kapcsolataival pedig egyelőre nem kívánok foglalkozni.

Mintás **ORGANDI** a legelegánsabb nyári viselet
Gazdag választékban kapható
KANIZSA divatáruházában
Gyárváros, Andrassy-ut. Telefon 19-22

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-6F
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Végrehajtás

Krausz Simon lakásán
akadályokkal

Budapestről jelentik, hogy Krausz Simon, az egykor dús gazdag bankár vagyontérő lakásberendezésére tegnapi árverést tiztek ki. Az időközben tönkrement bankár lakásán tegnap meg is jelent a végrehajtó és a hitelezők nagy tömege és foganatosítani akarták a végrehajtást. Erre azonban még sem került a sor, mert a lakásban az egykori nábob titkára fogadta őket és felmutatott egy árverési jegyzőkönyvet, amely szerint a kincstár az adóhátralék fejében néhány nap előtt az egész butorzatot elárverezte. A hitelezők úgy találták, hogy kiájtották őket, mert az a gyanujuk, hogy a tervezett végrehajtás megakadályozására Krausz Simon a rokoni kezére játszotta át a lakásberendezést. A forradalomszerű tiltakozás azonban mitsem használt, mire az érdekeiket féltő hitelezők a központi járásbírószágon feljelentést adtak be Krausz Simon ellen és sürgős vizsgálatot kértek a gyanús árverés tisztázására.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelentí: Északi széllel változó felhőzet és helyenkint zivatar várható. A hőmérséklet lényegesen nem változik. Temesvárott tegnap egész napon keresztül boros volt és többször heves zápor söpört végig a városon. A felhőzet estefelé megszakadt, de a nap csak pillanatokra tünt elő a felhőkárpit mögül.

Ferdinánd király halálának évfordulója. Ferdinánd király elhalálozásának hatodik évfordulója alkalmából ország-szerte gyászistentiszteleteket tartottak az elhunyt uralkodó lelkiüdvéért. A királyi család tagjai Curtea de Argesben töltötte a tegnapi délelőttöt, ahol résztvettek a Miron pátriárka és Balan hercegének által pontifikált gyászmisén, majd a kolostor templomában eltemetett uralkodó sírját megkoszorúzták. Károly király, Mihály trónörökös, Mária özvegy anyakirályné, Ciril nagyherceg és Erzsébet görög királyné, valamint az egész kormány, Averescu és Prezan marsallok és a politikai élet kitünőségei vettek részt a gyászistentiszteleten. Temesvárott a gyárvaros, román székesegyházban Stroca, őrnagy-tábori lelkész mondott gyászmisét, majd Golumba Traján lelkész emlékezett meg az elhunyt uralkodóról. A gyászmisén jelen voltak a katonai és polgári hatóságok fejei.

* **Praktikus újdonság.** Modern női selyem félhatisnya, kellemes nyári viselet, — megérkeztek Lidolt Viktornál, — Temesvár-Belváros.

Péterke mint erélyes követelőző

Hogy a Zamakó zab-malata tápszerkészítményünk milyen kitűnő eredménnyel alkalmazható anyatej hiányában csecsemők és később gyermekek felnevelésénél, annak bizonyosságául szolgáljon a sok közül alantí levél:

A Krompecher tápszergyár tekintetes igazgatóságának

Budapest.

Fivérem, Nagy Béla dr. kisfiát, Nagy Péterkét, kinek anyja szülés közben elhalálozott, születése első napja óta én nevelem. A kisfiu most egy éves és én úgy érzem, hogy ez alkalommal tartozom Önöknek azzal, hogy igaz hálám kifejezésével tudomásukra hozzam, hogy az egész esztendő alatt a Krompecher-féle Zamakó milyen páratlan segítségemre volt az egyetlen táplálék, amelyet minden egyéb tápláléknál jobban szerettem, gyönyörűen fejlődött tőle és az egész év alatt soha semmi baj sem volt az emésztésével. Midőn pedig hat héttel ezelőtt egy pattanás okozta infekció következtében súlyosan megbetegedett, a lázokozta teljes étvágytalanságában az Önök Zamakója volt az egyetlen táplálék, amelyet mindig szívesen elfogadott, úgy, hogy sikerült a betegséget legyőznie és új erőre kapnia. Most már újra régi erejében van és változatlanul erélyesen követeli a „Zamakó”-ját.

Öszinte hálám kifejezésével maradok igaz tisztelőjük

Budapest, 1932 július 1.

Wolf Imréné dr., Nagy Anna.

A „Zamakó”-ból kóstoló mintát, valamint „A csecsemő gondozása és ápolása” című tanácsadó könyvecskét, — amely különösen fiatal anyák részére nélkülözhetetlen — levelezőlapon kifejezett kérésre bárkinek megküldi a Krompecher-tápszergyár romániai főraktára: „GEA”-KRAYER S. A., Timisoara, Szerb-utca.

— A miniszterelnök utazása. Vaida Sándor miniszterelnök tegnap Curtea de Argesban tartózkodott, ahonnan a fővároson keresztül Kolozsvárra utazott. A miniszterelnök néhány napig Kolozsvárot tartózkodik, majd a jövő hét közepén Bukarestbe utazik.



**Fényképezzen
Gevaert 260 Sch.**
Filmre és lemezre.
Előhívások és kop-
piák leggyorsabban
és legjobban

Kecskeméti-nél, Str. Bursei

* Igiána fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.

— A két parasztpárt harca. Megemlékeztünk annak idején, hogy a Lupu-féle parasztpárt kizárta tagjai sorából Brudariu Adrian temesvári ügyvédet. Brudariu erre azzal válaszolt, hogy összehívta a temesi tagozatot és ez viszont Lupu zárta ki saját maga által alapított pártból és megalakította a független parasztpártot. A bukaresti központi pártvezetőség most letelezett Venetu János dr. temesvári ügyvédhez, aki Brudariu kizáratása óta a párt ügyeit vezeti és ebben közli, hogy Brudariunak nincsen joga a parasztpárt nevében gyűléseket összehívni és aki ilyen gyűléseken megjelenik, azt kizárják a pártból.

— Pénz hiányában ismét szünetel a nyugdíjak kifizetése. A temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya tegnap becsinálta a hatezer leien felüli júniusi nyugdíjak kifizetését. A júniusi hátralékos nyugdíjak kifizetésére szolgáló eddigi összegek elfogytak és most meg kell várni, amíg az újabb utalványozás Bukarestből megérkezik. Ennek megtörténte után a kifizetést folytatják. Erre már a jövő hét elején sor kerül.

— Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesóványodás, sápadtság, mirigybetegségek, bőrkiütések, kelések, furunkulusok eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz szabályozza a belek annyira fontos működését.

— A zsidó nőegyletek kerti ünnepélye. A zsidó nőegyletek a zsidó liceum kertjében vasárnap délután öt órai kezdettel kerti ünnepélyt rendeznek, amelyen a gyermekek lépnek fel. Az ünnepélyt rossz idő esetén is megtartják a zsidó liceum tornatermében.

— Hajókirándulás Jugoszláviába. A közeli napokban elegendő számú jelentkező esetén hajókirándulás indul Temesvárról Ittéhére és Nagybecskerekre. A kirándulás az utasok kívánsága szerint három vagy öt napig tart és ahhoz utlevél nem szükséges. A kirándulók a tervek szerint az egyik szombati napon indulnak és több napot töltenek Jugoszláviában. A kirándulás költségei az utasok számától függ, de azok semmiesetre sem multhatják felül a vasutón való utazás költségeit. Jelentkezni a Déli Hírlap kiadóhivatalában lehet.

Hétfőn megkezdjük az olcsó nyári eladást!

mindennemű mosóárúkból, ingezfirekből, pulnikból és divatcikkekéből.

Slágerek: I-a tiszta selyem crépe de chine minden színben, méterenkint 100 lei
selyem-marocaine 85 „
I-a georgette 60 „

Viszontelárusítók kizárva

Goldhaus

Belváros, Dóm-tér 7.

Józsefváros, Scudier-tér 4.

CAPITOL-MOZI

Vasárnap, július 9,
d. e. 11 órakor

Matiné

Bemutatásra kerül:

**LEHMANN MAMA
HÁROM LEÁNYA**

Kiváló német vigjáték

A főszerepekben:

HANSI NIESE

**Else Elster, Herthe Tiele,
Carla Carlsen**

::: Beléptidij: 10 lei :::

— Versenyre készülő hadnagy esete. A Banatul-sportpályán, a mai nagyszabású katonai lovasünnepély tréningjeit tartották, tegnap előtt súlyos baleset történt. A ságovi Mircea hadnagy, aki a lövészenyrenirozott, olyan szerencsétlenül bukott a lováról, hogy a jobb vállát törte. A fején súlyos zúzódásokat szenvedett mentők a katonakórházba szállították.

* **Dr. Velicsek-féle fizikális-diétetikus szanatórium Bocs-Montanan** már 15-én megnyitott. Kitűnő eredmények idegrendszer, — a légző- és emésztőszervek, — az anyagcsere megbetegedéseit. Anyagcsere kurák. Edző és erősítő kurzusok. Különösen előnyös minden lábadozó. Saját tehenészet. Bocs-Montana elismert klimatikus gyógyhely. 50 százalékos kedvezmény.

— **Vasutas egyesület közgyűlése.** temesvári vasuti kultur- és önségi egyesület ma, vasárnap délelőtt a jóvárosi Bem-utcában levő Forgács-teremben tartja ezévi rendes közgyűlést, amelyre a tagokat ezton is meghívjuk.

* **Gyermekbarában szerepel** László Évi, Popper Évi, Buchim Lili, Zidiener Zuzi, Naschitz Maya, Naschitz Anita, Wellisz Pipi, Vársárhelyi Edith, Kling Edith, Loranghela Tuka, Szermay Rózsi, Naschitz Ági, Naschitz Berta, Hirschl Marika, Weisz Suzi, Hoffmann Ági, Winkovitz Kató, Wiesinger Emma, Freund Mici és mások.

— A gyűjtőszendvény világrekord. Pár nappal ezelőtt halt meg az angol Sissex grófságban fekvő kastélyában Aduard Gregorson, az ismert arisztokrata, aki már életében híres gyűjtőszendvényéről. A végrendelet betartása után felvett leltár azonban, Sir Eduard jóismerőseinek is nagy meglepetést hozott. Kiderült, hogy az arisztokrata szendvényes gyűjtője valószínűleg a világ legnagyobb szendvényes gyűjtője volt. A gyűjtőben több mint 72.000 különböző fajta szivart találtak. 143.000 képlap maradt a kupolatermes könyvtárban a legtrikább kínai újságok s a világ elsőkélsőbb lapjai mellett, Tolnai Világjelenének több évfolyamát is.

Gömbös Gyula miniszterelnök ma délben Bécsbe utazik

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök az osztrák kancellár meghívására ma, vasárnap délben Bécsbe utazik. A hir politikai körökben érthető meglepetést keltett, de az esti órákig határozott vélemény még nem alakult ki Gömbös utjának célját illetően. Az a program, amelyet az osztrák szövetségi kormány Gömbös mai fogadtatására kidolgozott, azt mutatja, hogy Dollfuss osztrák kancellár a legmelegebb barátsággal és udvariassággal fogadja a magyar mi-

niszterelnököt. Gömbös délután háromnegyedhat órakor érkezik Bécsbe és a határon a szövetségi kormány képviselőiben a bécsi politikai rendőrség vezetője üdvözl. Gömbös fogadására a bécsi magyar követ is a határra utazik. A bécsi keleti pályaudvaron lesz a hivatalos fogadtatás, ahol Dollfuss is megjelenik. Gömbös azután a magyar követségre hajt és még vasárnap este látogatást tesz Dollfussnál. Utjának programja egyelőre ismeretlen.

*** STAJERLAK MAGASLATI GYÓGYHELY** megnyit. Románia legszebb felvessű és legolcsóbb gyógy- és üdülőhelye. Kérjen prospektust!

— **A francia parlament nyári szünete.** Párisból jelentik, hogy a francia kamara és szenátus megkezdte nyári szabadságát. Mindkét ház befejezte munkaprogramját és a francia parlament október 12-én tartja legközelebbi ülését.

— **Ma lesz az újkisodai bucsu.** Az újkisodai katolikus hitközség ma, vasárnap tartja ezévi bucsuünnepségét. A templomi bucsuünnepségek délelőtt tíz órakor szentmisével kezdődnek, utána pedig a templontéren lesznek a szokásos szórakozások. Este kilenc órai kezdettel a Hegedűs-féle vendéglő kerthelyiségében táncmulatságot rendeznek, amelyen a tánczenekar a Rácz Gábor elsőrangú cigányzenekara szolgáltatja. A nagyszabásúnak ígérkező bucsura az érdeklődő közönséget ezután is meghívja a hitközség tanácsa.

— **Akinek a gyomra fáj, bélműködése megrekedt, mája megnagyobbodott, étvágya nincs, emésztése elyengül, nyelve fehéressárga, annak naponta egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbehozza az emésztését és jó közérzetet teremt.** Kórházi bizonyítványok elismerik, hogy a Ferenc József víz biztos és kellemes hatása következtében állandó használatra rendkívül alkalmas.

— **Szász diákok bányási tanulmányuton.** A nagyszabású szász tanítóképző harmincöt növendéke Bierbrecher G. igazgató és Tobie János dr. tanár vezetése alatt már napok óta bányási tanulmányuton vannak és tegnap Temesvárott tartózkodtak. A szász vendégek tiszteletére a Banatia tanítóképző intézete ismerkedési estélyt rendezett a Gyárudvarban. Az ismerkedési estély kitünően sikerült és a szász vendégek számos dalt adtak elő frenetikus siker mellett. Tegnap délelőtt a nagyszabású vendégek tisztelgő látogatást tettek Pacha Ágost püspöknél, majd autóbuszokon megtekintették Temesvár nevezetességeit. Délután három órakor a szász tanítójelöltek autókora Liebling községbe utaztak, ahol ma, vasárnap az ottani evangélikus templomban énekelnek, este pedig Csákova felé indulnak.

— **Kápolnaszentelés és bucsu Krizsán-telepen.** A Krizsán-telepi katolikus hitközség július 16-án, vasárnap tartja meg új kápolnájának és harangjának beszentelését. Az egyházi szertartás reggel kilenc órakor kezdődik és azt Rech K. Géza gyárvárosi apátplébános végzi. A beszentelési ünnepség után kezdődik a bucsuünnepély, különböző mulatságokkal. A hitközség felkéri azokat a kereskedőket és iparosokat, akik a bucsun árusítani kívánnak, hogy Turcsányi vendéglősnél jelentkezzenek.

— **Kövér Gusztáv dr. megsemmisített állampolgársága.** A nagyváradi ítélőtábla is kitézte tárgyalásra Kövér Gusztáv dr. keresetét, amelyet megsemmisített állampolgársága miatt indított a belügyminisztérium ellen. A tárgyalást azonban nem tartották meg, mert a belügyminisztérium táviratilag kérte a tárgyalás elhalasztását, amíg a szükséges iratokat beszerzik. Kövér Gusztáv dr. képviselőjében Kovács Árpád dr. ügyvéd ellene volt az elhalasztásnak arra való tekintettel, hogy Kövér Gusztáv dr. külföldön várja a döntést, amely sürgős számára. A tábla a tárgyalást október 5-re halasztotta és kötelezte a belügyminisztériumot az iratok benyújtására. Az őszi tárgyalásra a kiutasításra vonatkozó rendőrségi iratokat is bekéri.

— **Egyházi zene a belvárosi székesegyházban.** A vasárnap délelőtt tíz órakor kezdődő nagymise alatt a székesegyház ének- és zenekara Demény Dezsőnek szent Erzsébet tiszteletére szerzett miséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Schiffls, dr. Witt H. Ferenc művei.

— **Uzsonnahangverseny a Magyar Ház kertjében.** Vasárnap délután öt órakor kedélyes összejövetel lesz a Magyar Ház kerthelyiségében, hangversennyel egybekötve. Bridge és tánc. Belépési díj nincs.

— **A megkerült amerikai repülő.** Moszkvába érkezett szikratávirat szerint Mattern amerikai repülő motorhiba miatt volt kénytelen leszállni. Jelenleg Anadirszkban tartózkodik és az orosz gőzös, amely Mattern megtalálta és felvette, kiténtetésben részesült.

— **B. Roth Olga kozmetikus,** Belváros (Szt György-tér sarok, Deutsches Haus), legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

— **Gyilkos csempészek.** Slobozia besszarábiai városka mellett négy holttestet találtak. A nyomozás megállapította, hogy az áldozatok Novenk a József és Bereiman Mór szlobiziai lakosokkal, valamint ezek nővéreivel azonosak. A négy áldozat megállapított egy csempészbandával, hogy átsempészi őket Szovjetoroszországba, amiért is bementett jelszó ellenében 20.000 leit kapnak majd szüleiktől. A fiatalok elindultak a csempészekkel, de ezek utközben meggyilkolták őket, hulláikat a mélységbe vetették és rájuk követeket és iszapot raktak. A gyilkos csempészek jelentkeztek az áldozatok szüleinél, akik átadták őket a csendőrségnek.

A JEGYBANKOK PARISI ÉRTELMEZÉSE. Párisi jelentés szerint a különböző jegybankok elnökeinek Párisban megtartott üléséről hivatalos közleményt adtak ki. Eszerint a belga, francia, olasz, holland, lengyel és svájci jegybankok ülést tartottak a francia bank épületében, amikor is teljesen meggyeztek azokban a módszerekben, amelyek az aranyalap biztosítására és a jelenlegi paritás fenntartására a legalkalmasabbak. A jegybankok megegyeztek azokban a technikai módszerekben is, amelyeket haladéktalanul alkalmaznak. A nemzetközi fizetések bankjának elnöke szintén résztvett a tanácskozásokon, amelyeknek eredményét a legnagyobb titokban tartják, hogy utját vágják az esetleges spekulációknak.

* Ha szereti egészségét, csakis természetes vegyítiszta buziási szénsavval telített „HERCULES” szikvizből igyék. Cim: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— **A hentesbárd ütése eltévedt.** Hek a Gergely huszonegy éves hentes, aki a józsefvárosi Rózsa-utca 10. szám alatt lakik, tegnap munka közben éles bárdjával felszakította a ballábát. A mentők a kórházba vitték.

Háromszáz vádlottja

van már a kolozsvári himnusz-pernek

A kolozsvári hírvénység most tárgyalta a kolozsvári Iparosegyletben Szilveszter éjszakáján énekelt magyar himnusz miatt indított perét, amelyre Hevesi József egyleti elnökön kívül még huszonegy vádlottat idéztek meg. A tárgyaláson Colfescu ügyész bejelentette, hogy tudomása szerint az Iparosegylet szilveszteri mulatságán közel háromszáz személy vett részt, akik valamennyien énekelték a himnuszt és ezért kiterjesztette a vádat a mulatság háromszáz résztvevőjére, majd újabb nyomozást tartott szükségesnek. A hírvénység helytadott az ügyész kérelmének és a tárgyalást elhalasztotta, egyben elrendelte, hogy az ügy iratait a további nyomozás végett adják át az ügyészségnek. Ilyenformán a himnuszper, amely eredetileg Hevesi József ellen irányult, miután második szakaszában huszonöt vádlottat állított bíróság elé, legközelebb már háromszáz vádlottas monstreper formájában fog a bíróság elé kerülni.

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletben
Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

Mozi

Mozi műsora.

Vasárnap, július 9.

Apolló-mozi: A vadlovak völgye.
Forum-mozi: Elve hozzátok őket haza.
Capitol-mozi: Öfensége adjutánása.
Tivoli-mozi: Boxmeccs.

Hétfő, július 10.

Apolló-mozi: A vadlovak völgye.
Forum-mozi: Elve hozzátok őket haza.
Capitol-mozi: Öfensége adjutánása.
Tivoli-mozi: Boxmeccs.

gyar vasgárdisták szervezkedéséről hírt egy Tempo című új román helyi lapok kiadásában jelenik meg. Az újság tudósítása szerint a szervezkedés komolyan és eredménytelenül folyik, bár a Magyar Párt erélyes sikrasszál a mozgalom ellen. Erdélyben a Temponak kellett megindulni, tudomást szerezzünk erről, bár a román lapok nem igen szoktak érdeklődni az ilyen, a magyarságra irányuló versenyfutásban. És érdekel, hogy a Magyar Párt sem tud semmit olyan küzdelemről, amelyet a világos magyar vasgárdisták ellen folytatna. Akik nincsenek, legfeljebb a Tempo tudósítójának fantáziájában. Látszik a Tempo elvétette a tem-

lengyel miniszterelnök elutazott Párisból. Jendrejvic lengyel miniszterelnök, aki romániai látogatáson vasárnap délben Bukarestben repülőgéppel, hogy hazatérjen. A repülőgépjelent Vaida Sándor miniszterelnök a kormány több tagja is.

— **Ma letörték a drága kenyérrakat a Kolozsvárral.** Jasiban a város és a pékek között háborúság tört ki. A pékek tak hajlandók a fehér és félbarna kenyérré leszállítani, amire a város igen erős módon törte le a renitens pékesisev, Ungheeni Vaslui és Barlad városból repülőgépen hoznak kenyeret, még így is olcsóbb, mint a jasi pék által sütött drága fehér kenyér.

— **Az alizsitzek országos egyesületének választási fiókja felkéri tagjait,** hogy adjanak el az egyesület hivatalos felhívásába, ahol vasárnap és csütörtökön délelőtt a jövedékek elosztásához felvilágosításokkal szolgál-

Tenniszezők!

Előrehaladott idény miatt árainkat még jobban leszállítottuk. Rakettek még nem léteztek olcsó áron. Dunlop-labda tucatja 500 lei.

LECTA I., Hunyadi-u. 3.

— **Az olasz repülők folytatják útjukat.** Olasz repülők Izland fővárosában kétféleképpen az ut negyedik szakaszára. A repülő és társai hajnali két óra óta kétféleképpen vannak, de mivel Labrador szigetről kedvezőtlen időjárást jeleztek, az olasz repülők még nem indultak a start azonban bármely pillanatban elmozdíthatják, mert Balbo gyors elhatározása ember. Az olaszok tegnap Izland fővárosában kiránduláson vettek részt, majd estebéd volt tiszteletükre. A repülő és a repülő között, mert a repülő történt start óta a motorok kistalanul működnek.

— **Könyvrendezések,** alpaca evőeszközök, asztaltárgyak, finom acélárúk és egyéb leszállított áron Scherter Ottó kereskedésében kaphatók Temesváron.

— **Katonai repülők katasztrófája.** Argentína község felett borzalmas földrengés történt. Albano kapitány, aki egy katonai repülőgépet vezetett, Eftinescu önkéntes vezetésében, 400 méteres magasságból esett le. Mindketten szörnyethaltak. A román hatóságok megindították az ügy vizsgálatát.

„CARMEN” női vászoncipő
1933-as modell, minden színben (fehér is)
nyári slágerünk e heti ára: . . .

Lei 130—

Minden héten az újabb olcsóbb árat a n. é. vásárló közönséggel közölni fogom
BILLITZ GYULA
Józsefváros, Küttl-tér 3

— Volt temesvári vasutasok előléptetése. Budapestről jelentik, hogy július hó 1-jével a magyar királyi államvasuti kinevezésekkel kapcsolatban Temesvár és Temes megye szülőitől is többen előléptek. Bodó Jenő dr. és Csasznek Aladár dr. államvasuti titkárok a felügyelői címet és jelleget kapták, Felletár Emil dr. titkárt pedig államvasuti felügyelőnek nevezték ki. Mindhármannak annakidején a temesvári, illetve aradi üzletvezetéséknél teljesítették szolgálatot és a társadalom népszerű tagjai voltak.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapesten a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvaral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Wolfsberg magaslati nyaraló

1000 méter a tenger színe felett
m e g n y i l t.

Szabad strand, lég- és homokfürdő. Elsőrendű házikonyha. Pensiorendszer tetszés szerint. Ülönösen ajánlható magaslati levegőváltózás gyermekek részére. Alomás: Slatina mica a Caransebes-Orsova vonalon, ahol autó áll a vendégek rendelkezésére. **Szobák 20-40 lejtől.** Prospektust a vezetőség: **I. Weinfurter Wolfsberg,** Jud. Severin, küld kívánatra.

— Szerelmes fiatalember bosszúja. Beszámoltunk arról, hogy egy gyárvárosi fiatalember azzal vádolja szerelmének atyját, egy gyárvárosi fuvarost, hogy saját leányán erőszakot követett volna el. A leány erre félelmében a fiatalemberhez menekült. A rendőrségi kihallgatások során kiderült, hogy a feljelentés személyi bosszú műve, mivel az atya nem akarta leányát a feljelentőhöz hozzáadni, hanem másik fiatalembert szemelt ki számára vőlegénynek. Az atyát, akit fogva tartottak, erre szabadon bocsátották és az aktáit áttették az ügyészséghez.

* Dr. Weinberg Imre ideggyógyász, a frankfurti idegklinikára eddigi asszisztense, rendelőjét I. Szentgyörgy-tér Koszák-féle házban megnyitotta. Rendel szervi idegbajoknál, ideges állapotoknál és kedélybetegségeknél. Villany- és fényfürdők, diathermia, magas frekvenciájú és quarclámpa-kezelés, valamint psychoanalízis és szuggesztív gyógymódok. Rendelő órák 9—11 és 3—5.

SCHNUR PÁL

IPARMŰVÉSZ
Szobafestő és
mázoló vállalat

TIMIȘOARA I.,
SZENTGYÖRGY-TÉR 4. SZAM

* Tekintetes dr. Földes Béla gyógyszerész Arad. Mélyen tisztelt gyógyszerész Ur! — Tisztelettel értesitem, hogy a küldött 1 kis és 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot kitűnő eredménnyel használtam el. Már 8 év óta hasi fájdalmaim voltak a gyomrom körül, melyek a 3 üveg használata után megszűntek. A használt óta megvan a rendes étvágyam és a nyugodt éjszakai pihenésem. Az ön készítményei: Az Angol gyomorbalzsam és a Solvo pirulák, hosszú ideig tartó, kínzó fájdalmaktól mentesítettek, melyért áldom a Teremtő gondviselő jóságát, mely az ön készítményeire hívta fel figyelmemet. Fogadjon mélyen tisztelt gyógyszerész Ur, hálás köszönetemet e jó orvosságokért. Kérem szíveskedjék címre ismét 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot, 2 doboz Solvo pirulát küldeni, továbbá 1 üveg Neuroton-t a 85 L, melyet egy jó ismerősömnek szeretnék felajánlani idegesség ellen. Kiváló tisztelettel **J. V. Brasov.**

Sport

A nemzeti ligabajnokság első döntő és a TMTE második selejtező mérkőzése kelti fel Temesvár sporthözöntségének érdeklődését

Ma délután az Electrica-pályán hat órai kezdettel bonyolódik le az első döntő nemzeti ligamérkőzés a Ripensia és a kolozsvári Universitatea együttese között. Ha végignézzük a két csapat teljesítményét a nemzeti ligabajnokságok során, azt kell megállapítani, hogy a Ripensia megérdemelten és fölényesen került ki csoportjában győztesen.

Kolozsvárott a TMTE vendégszereplése ma nemzeti liga selejtező mérkőzés keretében az ottani Romániával. Idehaza 2:1 arányban szenvedett vereséget a TMTE, Kolozsvárott tehát hátránnyal indul küzdelembe a temesvári munkáscsapat. Viszont ami sikerült a Romániának Temesvárott, ugyanaz megtörténhetik a TMTE csapatával Kolozsvárott is.

Az elsőosztályú selejtező mérkőzés kétségtelen favoritja a zombolyai Hertha sportegyesület

Ma délelőtt játszódnak le a második selejtező mérkőzést a TMTE-pályán a Hertha és Kadima együttese között. Mindkét együttes nagy előkészülettel indul a küzdelembe, melynek favoritja a zombolyai csapat. A Hertha saját hazájában, de a ZsSE-pályán készítette megadásra a Kadima csapatát, olyan gólaránnyal még hozzá, mely valószínűtlené teszi azt, hogy a ma délelőtti mérkő-

zésben alul maradjon. A mérkőzés nagyon hevesnek ígérkezik és sportkörökben élénk érdeklődést vált ki. A mérkőzés bírója, mint már jelentettük, Welter lesz. Ez azonban a kiszivárgott hírek szerint nem egyezik meg a titkosan kiküldött bíró személyével és így még bizonytalan, hogy a nagyfontosságú mérkőzést melyik bíró vezeti le.

A bánási ping-pong szövetség kiírta a nyári bajnokságokat, melyen csakis igazolt játékosok szerepelhetnek

Beszámoltunk arról, hogy a bánási ping-pong szövetség kiírta a nyári ping-pongbajnokságokat. A versenyek július 16-án kezdődnek és szeptember 17-én fejeződnek be. Minden egyes mérkőzést ping-pong szövetségi bíró vezet le. A versenyek kiírására azért volt szükség, hogy a leromlott temesvári ping-pong játékosokat formába hozza, hogy az őszi nemzeti ping-pong bajnokságokon a bánási kerület is méltóan legyen képviselve. A bajnokság sorsolása a következő: **J u l i u s 16:** Magyar Ifjúsági Párt — Kadima, bíró: Freund. **J u l i u s 23:**

TAC—CFR, bíró: Gálik, Julius 30: IOGT—Magyar Ifjúsági Párt, bíró: Keresturi. **A u g u s t u s 6:** Kadima—TAC, bíró: Freund. **A u g u s t u s 13:** CFR—IOGT, bíró: Zádor Elek. **A u g u s t u s 20:** Magyar Ifjúsági Párt—TAC, bíró: Schneider. **A u g u s t u s 27:** Kadima—CFR, bíró: Gálik. **S z e p t e m b e r 3:** IOGT—TAC, bíró: Keresturi. **S z e p t e m b e r 10:** CFR—Magyar Ifjúsági Párt, bíró: Schneider. **S z e p t e m b e r 17:** IOGT—Kadima, bíró: Freund. Az elülről egyesületek a helyiség és pályaválasztók.

Hat nap alatt négy mérkőzést abszolvált a csehszlovák turán lévő lugosi csapat

A csehszlovák turán lévő lugosi Vultur második mérkőzését Gablonban játszotta, a BSK csapata ellen, amelytől 2:0 arányban vereséget szenvedett. Schaffer Spéci lugosi tanítványai ezen a mérkőzésen is kitűnően játszottak, de a cseh bíró két tizenegyest is megadott a cseh csapatnak és a két gól azokból esett. Másnap a lugosi futballisták Krudinban az ottani együttesel mérték össze tudásukat. A Vulturi az előző napi mérkőzéstől fáradtan mozgott és Krudinban meg kellett elégedniük a 3:3 döntetlen eredménnyel. Érdekes, hogy a Vulturi kapott három gólja közül kettő ismét tizenegyesből esett. A

mérkőzéseken a lugosi csapat minden játékosra kitett magáért, de különösen Darabont Árpád kapus, az LMTE kölcsönként játékosra mutatott kitűnő játékot és derekasan harcolt a lugosiak érdekében. Darabont Árpád nagy tudású játékos, akinek már számos nagyevű együttes tett szerződési ajánlatot, de Darabont minden esetben elutasította a sokszor csábító ajánlatot és hi maradt a lugosi sporthoz.

Két napos pihenő után a Vulturi folytatta utját és Chomotinban lépett pályára, ahol szerencsétlen küzdelmet vívtak, mert 1:1 féldíj után 4:1-re kikapnak. Ezen a mérkőzésen Darabont kapus

és az egyik játékos megsérült, ugyanazon napon Budweissban tartalékosok játszottak. A mérkőzést a lugosiak (1:0) eredménytelenségével, eredményeit károsan befolyásolta terhelés, mert a lugosiak hat négy mérkőzést játszottak, amiből összesen a kondíció rovására mér-

Nemzeti liga selejtező mérkőzések

Az ország többi részében is selejtező mérkőzéseket játszanak le. A Brasovia otthonában fogadják Soimii szintén otthonában játékosok nagybányai Tricolorral. Bukaresti döntő fontosságú mérkőzés kerülésre a Prahovia és a bukaresti Juventus között, melynek győztese kerül a selejtező mérkőzés keretében a TMTE Románia vesztesével.

A Kinizsi követelése

A bukaresti szövetség a nagyfontosságú mérkőzést a Kinizsi vezetősége adott be a bucsu Vénusszal szemben fennálló 20.000 követelése ügyében. A Kinizsi utasította a Vénusz 20.000 leies adó a csehszlovákiai Meteor együttesére. A Kinizsi már több ízben sürgette a Vénusz, azonban hiába.

A wimbledoni teniszbajnokság

Beszámoltunk arról, hogy a wimbledoni teniszbajnokságok a befejeződtek. A középdöntő mérkőzés Vines legyőzte nagy küzdelemmel Cochet-t 6:2, 8:6, 3:6 és 6:1 arányban Crawford Satoh ellen győztesen 6:4, 2:6 és 6:4 arányban. A döntőt Vines és Crawford játszották mással.

Rádió

Vasárnap, július 9. Bukarest, 12:00: Könyvi zene. 6: Könyvi- és román zene. Gramofonzene. 9:20: Zenekari hangverseny. 10:25: Bécsi dalok. Budapest. 10:55: Református istentisztelet. P. Ravasz László dr. 12: Katolikus istentisztelet, utána zenekari hangverseny. netben Papp Jenő rádiókrónikát mond. Gramofonzene. 4: Mikor és hogyan baromfikat elbírálni. Bakoss László előadása. 4:45: Néprajzi közvetítés. 5:45: Bura Sándor cigányzenekari hangverseny. 7: Kinn a pusztán. Szalay dr. előadása. 7:30: Strauss János-est. A gyermek nyilatkozik. Stella Adorján előadása. 10: Góthné Kertész E. Góth Sándor művésztette. 11:15—12: Bura Károly cigányzenekari hangverseny a bécsi rádióállomás részére. Bécs. Zenekari hangverseny. 7:40: Hangverseny. 8:20: Zenekari hangverseny. 11:15: Károly cigányzenekari hangverseny. 12:30: Művészeti előadás. 1: Gramofonzene. 5: Gramofonzene. 5:30: Népdalok. 6: Gramofonzene. 1: Gramofonzene. 5: Gramofonzene. Népdalok. 6: Gramofonzene. 8: Hangverseny. 8:30: Népdalok. Berlin. Táncczene. Frankfurt. 9:15: Operett. Hamburg. 9: Könyvi zene. Langer. 9:45: Egyházi hangverseny. 11:45: K. razene. Lipse. 9:5: A cigányszerelm. Operett előadása. 11:20: Táncczene. München. 7: Rose. 7:45: Enekkari hangverseny. 9: Tarka zenészet. 12: Zenekari hangverseny. Prága. 8: Zenekari hangverseny. Róma. 6: Zenekari hangverseny. 9:4: Bambu című operett előadása. Strass. 7:30: Jazz-zene. 9:25: Zenekari hangverseny. 11:40: Táncczene. Stockholm. Katonazene. 10: Hangverseny. Varsó. Lehar-est. 11: Táncczene. Zágráb. Zenekari hangverseny. Hétfő, július 10. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Zenekari hangverseny.



Fióküzlet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 51.
(Bejárati Bem-utca)

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha lyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítés-gyára Temesvár II., Alsóárkok-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-89

Közgazdaság

Az aranyalap feladása óta a dollár már harminc százalékot veszített értékéből

A dollár árfolyamában a párisi tőzsdén újabb másfélszázalékos zuhanás állott be a tőzszeidő első félrájában. Nyitáskor még 18.28 frankot fizettek egy dollárért, félóra múlva azonban már csak 18.05 volt a dollár árfolyama. Záratra kissé megjavult az irányzat s a hivatalos jegyzést 18.15 frankban állapították meg. A csütörtöki zárójegyzéshez képest az árveszteség több mint három százalék. Az aranystandard feladása óta a dollár most már harminc százalékot veszített értékéből. A dollárral párhuzamosan lanyha volt az angol font értékelése is, itt azonban nem állott be nagyobb áresés.

tották meg. A csütörtöki zárójegyzéshez képest az árveszteség több mint három százalék. Az aranystandard feladása óta a dollár most már harminc százalékot veszített értékéből. A dollárral párhuzamosan lanyha volt az angol font értékelése is, itt azonban nem állott be nagyobb áresés.

Magyarország fontos gazdasági tárgyalásai Londonban, Berlinben és Bécsben az idei termés értékesítésére

Budapesti jelentés szerint Imrédy Béla dr. magyar pénzügyminiszter tegnap váratlanul Londonba utazott. Beavatott körök úgy tudják, hogy a magyar pénzügyminiszter a magyar kormány képviselőjeként a londoni buzatárgyalásokon vesz részt. A tárgyalások befejezése után a pénzügyminiszter Németországba utazik és Berlinben illetékes német körökkel fontos gazdasági tárgyalásokat folytat.

Berlinben különben máris folynak magyar-német gazdasági tárgyalások. Winchler István a magyar külkereskedelmi hivatal vezetője ugyanis a német fővárosban tartózkodik és a magyar buza és tengeri átvétele érdekében tárgyal. Jól informált gazdasági körök úgy tudják, hogy a tárgyalásoknak máris van eredményük, amennyiben a német

gazdasági körök egy millió mázsa magyar búzát kötöttek le preferenciális vámtételek mellett. Hasonló megállapodás történt a magyar tengeri export szempontjából is, de a bizonytalan terméskilátások miatt az export mennyiségét egyelőre nem állapították meg. A tárgyalások teljes sikere azt mutatja, hogy a két ország között gazdasági téren szoros a kapcsolat és mindkét állam őszintén kívánja, hogy a kereskedelmi összeköttetéseket még szorosabbra fűzzék. A magyar külkereskedelmi hivatal sikeres munkája magyar gazdasági körökben nagy megnyugvást és meglepetést keltett és általános a reménykedés, hogy a magyar mezőgazdasági termékek végre megfelelő piachoz jutnak. Hasonló tárgyalások folynak Ausztriával is.

Devizák külföldön nyaralók részére. Az osztrák jegybank értesítette a román Nemzeti Bankot, hogy azon romániai utasok számára, akik osztrák fürdőhelyeken akarják a nyarat tölteni, külön számlát nyitott. Tehát semmi akadály sincsen már annak, hogy a Nemzeti Bank az osztrák fürdőhelyekre irányuló devizakérelmeknek eleget tegyen. A két bank közötti megállapodást aláírták.

A lakó felé a háztulajdonos adójáért. A pénzügyminiszter legújabb rendelete a lakót anyagilag is felelőssé teszi a háziur adótartozásáért. A rendelet kimondja, hogy minden lakó köteles utánanézni annak, vajjon házigazdája kifizette-e adóját? Ha nem, úgy a lakbérét nem a háztulajdonosának, hanem az adóhivatalnak kell befizetnie. Amennyiben ezt nem tenné meg, rajta hajtják be a háziur adóját.

A Lipták vascsarnokát megvásárolta a vajdahunyadi vasgyár. A vajdahunyadi állami vasgyár, amely csak nemrégén tért át a hadianyag gyártására, félmillió pengőért megvásárolta a felszámolás alatt álló Lipták budapesti vasgyár nagy vascsarnokát. A vásárt a Ganz-művek kötötte le, amely a Lipták felszámolója.

A temesvári gabonapiac üzlete tegnap az eső folytán csak vonatottan alakult ki. A kedvezőtlen idő ismét késleltette két-három nappal a termés beérését. Árak a következők voltak: Buza minőség szerint 1933-as 350 lei, augusztusi szállításra, 70-es 625 lei, 72-es 635 lei, 77/78 kg-os 670 lei, újárpa 165 lei, óárpa 260 lei, zab 200 lei, rozs — lei, tengeri 182.50 lei, tökmag 580 lei, muharmag, köles, lucerna, lóheremag, burgonya, napraforgó nincsen, nullásliszt 1150 lei, négyes kenyérliszt 1050 lei, 30/70-es kismalmi liszt 1090 lei, korpa 110 lei, lábliszt 140 lei, repce 600 lei, káposzta 600 lei száz kilónként a bánsági feladóállomásról. (Pórá-cég jelentése.)

Boldog meseország Gyerekek!

Vasárnap délután a zsidó liceum kertjében. Uzsonna, ringlspiel, nagy gyermekkabaré, ponnylovaglás, versenyevés, cserkészmutatványok, szerencsehalászat stb. Mindenki ajándékot is kap. Okvetlen legyetek ott!

Napoleon utolsó szerelme

Rath filmscenárium alapján írta KUBÁN ENDRE

14. folytatás.

Mikor végre Walewszka grófnő férj és édesanyjával megérkezett, egyet megváltozott és az arca ragyogni kezdett a boldogságtól. Mély tisztelettel üdvözölték a Mária és hozzátartozóit, az öleléseket és a nagyterembe, ahol a két kirívóan felékesített hölgy köfoglalt helyet.

Mikor Mária belépett, szépségének látva a csodálkozás moraja zugott végig az arcon. Pedig férje minden unszólása végre mégis otthon hagyta ékszerait egészen egyszerű ruhát vett fel. Egyetlen fehér selyemruha volt rajta és az arca is egyszerű és szerény volt.

Mikor az első nagy ünnepség, amin részt vett.

Az intézetben társnőivel sokszor beültek bálokról és mulatságokról. Mára azonban egészen másképpen gondolt a régebben első nyilvános szerepléséről. Ezúttal nagyon nehéz volt. A sok felcserkészett hölgy, fiatal és idősebb magán és a sok egyenruhás francia tiszt között mégis olyan magánosnak, olyan egyedülnek és elhagyatottnak érezte magát. Nem is látott világosan. A személtalanság vett erőt rajta.

Az előcsarnok és nagyterem közötti

ajtóban hirtelen egy udvarmester jelent meg és jelt adott az emelvényen várakozó zenészeknek. A következő pillanatban felcsengett a francia himnusz. Az ünnepélyre összesereglett sorfalat képeztek. Valamennyien feszült várakozással az ajtó felé néztek.

Napoleon belépett. Ponyatovszki herceg és a mánások mély tisztelettel kísérték. A nyomában haladtak Duroc marsall és tábornokai.

Napoleon mosolyogva haladt az ünnepelők között, akik mélyen meghajoltak és lelkesen megjeleneztek. Felment az alacsony emelvényre, amelyen dusan aranyozott trónszék várakozott reá.

Napoleon a Ponyatovszki által már informált Duroctól tudta, hogy Mária eljött és a hirt nagy meglepetéssel fogadta.

Mikor a császár a trónszéken helyet foglalt, a zene táncmelódiaikat kezdett játszani és a terem megélnéült.

Napoleon azonban nem nézte a táncoló párokat. Szeme csak egyetlen nőt keresett. Mária.

Mindig sokat dolgozott, amióta pedig uralkodó lett, rengeteget és ezért nem

volt ideje a nőkkel és a szerelemmel foglalkozni. Párisban voltak ugyan találkozásai nőkkel, azonban ezek olyan futó ügyek voltak, hogy még a kaland elnevezést sem érdemelték meg. Napoleon ugyanis mély emberismerő volt és a rámosolygó hölgyek mosolyából mindig haszonlesést és számításat olvasott ki. Mindig azt hitte, hogy a nők csak azért adják oda magukat neki, hogy azután abból nyereséget huzzanak. Ez volt az oka annak, hogy minden nővel szemben bizalmatlan volt. Itt ellenben egészen másról volt szó. Ez az eset merőben ellenkeztett minden eddigivel. Ez a szép nő semmiféle közeledést, semmiféle barátkozást nem akart és nem is mosolygott reá biztatón. Szép volt, erényes volt, tartózkodó volt és nem imponált neki, hogy a férfi, aki érte rajong, a félvilág ura és parancsolója. És nem gondolt arra sem, hogy milyen kitüntetés a legelőkelőbb hölgyre is, ha Napoleon szerelmesen néz reá s nem jutott eszébe az sem, hogy Lengyelország legbüszkébb családjának leányai örömmel cserélnének vele.

Napoleon az emelvényről kémlelt, kutatott tekintetével, de nem tudta meg-

látni Mária. A körülötte levő lengyel és francia urakkal beszélgetett ugyan, azonban ez a beszélgetés szórakozott volt és egyre inkább ideges lett a császár, mert nem tudta meglátni azt, aki után vágyott. Végül odahajolt Durochoz és pár szót sugott neki.

Napoleon átkozta magában a sok táncot, a francia négyest, a piruetet, a mazurkát és mérges volt a csoportokban bámészkodó előkelőségekre, amelyek mind az okai voltak annak, hogy Mária alakja szemei előtt eltakarva maradt.

Pedig Mária még mindig ott ült azon a fal melletti kereveten, melyen érkezésekor foglalt helyet. Nem táncolt és nem is idegyedett a bámulók közé.

Ponyatovszki herceg leszállt az emelvényről, amelyen a császári trón közelében állott és Mária felé sietett. Udvariasan meghajolt s a grófnőt táncra kérte fel. Mária megköszönte a felkérést, de nem fogadta el. A gróf erre nem számított. Közelebb lépett hozzá és fojtott hangon így szólt:

— Nagy türelmetlenséggel vártak az ön jövetelére, kedves grófnő. A nevért annyiszor ismételtették maguknak, amíg kívülről és hibátlanul megtanulták. Megvallom, parancsra kértem fel önt, hogy táncba hívjam.

Mária csak nagy erővel tudott uralodni magán, hogy felindulását elrejtse.

(Folyt. köv.)

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

FOG fogászati rendelőmet III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 10. szám alá áthelyeztem

Mindennemű fogászati munkát 50 százalék engedménnyel készítek

DEUTSCH MUSSA dipl. dentist III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 10. szám

Apróhirdetések

Alkalmazás

Konyhaleány
megbízható, ügyes, azonnal felvétetik.
IV., Horváth Boldizsár-u. 5, I. em. (2953)

Bejárónó
jó bizonyítvánnyal azonnal felvétetik.
Józsefváros, Uri-utca 2. sz., III. em., 2. a. (2960)

Jó megjelenésű
biztos fellépéssel rendelkező hölgyek és urak kerestnek akvizíciós munkára.
Napi 200—300 leit könnyűszerrel kereshetnek. Cim a kiadóhivatalban. (2154)

Tanulóleány
jobb házból felvétetik. GETT fehérneműipar, Standard harisnyagyár mellett, Gyárváros. (2963)

Megbízható
pedáns egyedülálló idősebb nőt házvezetőnőnek keresek, némi fizetéssel otthonra talál. Unger Péter, II., Nagytöltés-utca 2. (2974)

OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen



Állást keres

Szigorló
egyetemi hallgató, fizika-kémia szakos, e tárgykörbe vágó vizsgákra — egyetemi szigorlatra is — előkészít. Cim a kiadóban. (2957)

Adás-vétel

Főnyeremény, ha SANITARIA-fűzőre veszi a ruháját. Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21. (2979)

Eladó
Temesvár-Rónácon 1 vendéglő, 1 fűszerüzlet házzal együtt, esetleg hasonló házzal vagy földdel Aradon elcserélném. Cim a kiadóban. (2869)

Építkezéseket olcsón vállal nagy aradi cég
Felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Ócska öntöttvasat
beolvasztásra magas ár mellett veszünk. Friedrich Testvérek R.-T., Timișoara, IV. (784)

Eladó
24 méh-család, pergetőgép és egy viaszolvasztó. Özv. M a x a Józsefné, Gher-tenis. (2968)

Motorkerékpár:
250 c. c. kitűnő angol márka, A. J. S., olcsón eladó. Deutsch, Hunyadi-ut 14. (2971)

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRE DR.

Uriszoba
kombinált könyvszekrényvel, antik hálószoba, Biedermeyer-szekrények, fotelek, ebédlő, faccillárok, perzsaszőnyegek, képek, rádió eladók. Megtekinthetők 12—16 óra között. Andrassy-ut 18, özv. Rothbarné. (2952)

Hengerrovátkolást
és csiszolást vállalunk új, legmodernebb gépünkön. Legprecízebben, leggyorsabban és legolcsóbban. Friedrich Testvérek, Temesvár. (834)

Olcsón eladó
egy ebédlő, egy ebédlőlámpa, egy vas állólámpa, egy politurozott szekrény és egy előszobafal. Cim a kiadóban. (2979)

Fajtiszta kecske
eladó. Érdeklődni Waltrich fodrásznál, Kossuth-téren.

Tüzifa
legnagyobb választékban, nagyban és kicsinyben, legolcsóbban vásárolható

Stein Mátyás-cégnél
Timișoara III., Cor. de Oțel (Korona-u.) 10 sz
Telefon 502

Lakás

4 szobás
modern lakások és 1 üzlethelyiség kiadó. Belváros, Lonovics-u. 12. sz. a. Papneveldei bérházban. (2950)

Nyomdahelyiséget
azonnalra vagy augusztus 1-re keresek. Ungár, I., Szentgyörgy-tér 4. (841)

4 szobás
földszinti modern lakás, Batthyány-u. 7. alatt kiadó. Közelebbit dr. Gyulay-nál, I., Jenőherceg-u. 8. (2949)

Komfortos 4 szobás
lakás kiadó. Gyárváros, Bárány-utca 6. (2965)

Tanyás birtok
10—12 holdas, Temesvár határában megvételre kerestetik **készpénzért.**
Leveleket a Déli Hírlap kiadóhivatalába kérek — „Törpebirtok” jeligére

Alkalmi vételek
Sürgősen eladó kevésbé használt ebédlők, hálószobák, vas-, réz- és nikkelbutor, szalaggaritúrák, antik butorok, zongorák, varrógépek, szőnyegek, tükrök. Mindenféle üveg-táblák üvegezése, képernyezés gyári árban, festmények, dísz tárgyak, porcellán, abajur lámpaernyők és mindenféle lakás, bank és üzlet teljes berendezések legolcsóbb árban kaphatók a bizományi áruüzlet és raktárainkban. Ügyes akvizítorok felvételnek.

„BELGIANA” Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7. szám

Hegeszt elektromosan
Diesel-fengelyeket motorfejeket kazánokat stb.

Ing. MÁRKI vasöntőde és gépgyár
Temesvár, Str. I. C. Brătianu 10.

Telefon 939

2 utcai
szoba, ujonnan renovált, előszobával, vízvezetékekkel és mellékhelyiségekkel kiadó. IV., Csillag-u. 37. (2964)

4 szobás
abszolút modern utcai, parkranézó első emeleti lakás mérsékelt ár mellett augusztus 1-re kiadó. III., Kőszegi-u. 9. Telefon 15-30. (2956)

Modern
4 szobás lakás kiadó. Horgony-palota, IV., Str. Bonnaz 21. Érdeklődni a Ford-képviselőnél lehet. (679)

Teljesen modern 2 szobás
lakás augusztus 1-re kiadó. IV., József-tér 12. Közelebbit a ház mesternél. (2970)

3 szobás
lakás (kettő utcai, 1 udvari, konyha, 2 bejárattal, 2 éléskamra, mindenhol villany bevezetve) augusztus 1-re kiadó. 1 szoba, konyha, éléskamra, villany- és vízvezetékekkel azonnalra kiadó. Mosókonyha az udvarban. IV., Szilágyi-u. 28. (2938)

2 szobás
lakás fürdőszobával, valamint 2 pince-lakás, emeletes sarokházban azonnalra vagy augusztus 1-re kiadó. III., Hattyu-utca 12. (2973)

Modern 2 szobás
lakás minden mellékhelyiségekkel magas földszinten, gyárvárosi Kimmel-világban augusztus 1-re kiadó. Érdeklődni Havas, Pacsirtamező. (2972)

2 szobás
lakás kiadó. IV., Szilágyi-u. 29. (2976)

2 utcai szobás
világos lakás (volt orvosi rendelő), előszobával, fürdőszobával, újból renoválva, azonnal vagy VIII. 1-re kiadó. I., Mercy-u. 3. (2975)

Ha a minőségű BUTORT
akar, úgy vegye azt csakis **SIEBOLD-nál**
Timișoara II., Távirda-utca 19. Tel. 6-99

Ha szép akar lenni,
használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejzsappant, lilliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Különléte

Tisztelt hölgyek figyelmébe
Perfekt varrónő a legolcsóbban, minden szakmába vágó munkát, neműt, pyjamát, bluzokat, mind ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekkat, babakelengyét stb. Javításokat, gástanul és olcsón készülnek, I rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Tudomására hozom
hogy a Golub és Gries-cégtől ki szabóságomat alanti cég alatt tom. Szolid árak, pontos kiszolgá-biztosítom. Kérem a n. é. "özönőse" fogását. Tisztelettel Gries és Unte II., Fő-u. 14.

Soha
ne dobja el öreg butodarabjait, azt K a p u s s y Antal műbutora modernre átalakítja, avagy b stilszerű munkák készítését, va Intarzia gyöngy- és csontberal vállal. III., Str. Iris 15, Fuhrman leppel szemben.

Fullajtár Istvánné
szül. Korber Anna, Sannicolaul-m vesztette carnet de identitate kö néjét. A megtalálója adja le az rendőrségen.

MODERN TAKAREKTÜZHELY



KÁLMÁN DEZSŐ
SPECIÁLIS TAKAREKTÜZHELY
Timișoara IV., Bulevard Carol (Hunyadi-utca)

Felhívás

Felhívom a nagyrődemű közönsé-gyelmét, hogy itt az erzsébetvárosi sz-ben, — 2 perc a 3-as számú villamó-állótól — a

„Sárgarigó”-ho-
címzett vendéglőmet megnyitottam. Elsőrendű italokról és ételekről go-kodtam, nemkülönben jó tekepályár-egyéb szórakoztatásokról.

Becses pártfogásukat várva tisztele-Árva Pál, vendéglőstész.

Cserépkályha



szükségletét, előnyösen aka-beszerezni, ak-bizalommal ford-pon a garancial-pes kipróbált o-hez

TURI GYÖRG
cserépkályhagyártó

Gyárváros, Rékdsől ut 26. A házam elő-7-es villamos megálló! (Mivel üzletem feloszlatam, eladásomat kizárólag ezen címről eszközölöm.) Átalakításokat és javításokat a legelőny-sebben eszközölök.